

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Physicians

— Activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services  
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation amending the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care, made by the board of directors of the Collège des médecins du Québec, may be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of this Regulation is principally to authorize the following professional activities to any person in the absence of a first responder or ambulance technician:

— use the automated external defibrillator when performing cardio-respiratory resuscitation;

— administer adrenalin with an auto-injection device to a person in the case of an acute anaphylactic allergic reaction.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting, Mre Linda Bélanger, Assistant Director of the Legal Services Division, Collège des médecins du Québec, 2170, René-Lévesque Blvd. West, Montréal (Québec) H3H 2T8; telephone number: 514 933-4441, extension 5362 or 1 888 633-3246, facsimile number: 514 933-5374, e-mail: lbelanger@cmq.org

Any person having comments to make on the following text is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>th</sup> floor, Québec (Québec) G1R 5Z3. Comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice; they may also be forwarded to the professional order that has adopted the regulation, namely the Collège des médecins du Québec, as well as to interested persons, ministries and organizations.

JEAN PAUL DUTRISAC,  
*Chair of the Office des  
professions du Québec*

## Regulation amending the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. h)

**1.** Section 2 of the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care (c. M-9, r. 2.1) is replaced by the following:

“**2.** In the absence of a first responder or ambulance technician, any person may use the automated external defibrillator when performing cardio-respiratory resuscitation.”

**2.** Section 3 of this regulation is replaced by the following:

“**3.** In the absence of a first responder or ambulance technician, any person may administer adrenalin with an auto-injection device to a person in the case of an acute anaphylactic allergic reaction.”

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day that follows the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2105

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

Roll of professional orders  
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the roll of professional orders, made by the Office des professions du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the current Regulation in order to add to it information other than the information provided for in section 46.1 of the Professional Code that must be included in the roll of professional orders. Some information provided for in the Regulation

applies only to the Ordre des comptables professionnels agréés du Québec, the Chambre des notaires du Québec and professional orders to which the psychotherapist's permit applies.

The Office advises that the new measures will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Ugo Chaillez, Legal Counsel or France Lesage, Legal Counsel, Direction des affaires juridiques, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; telephone: 418 643-6912 or 1 800 643-6912; fax: 418 643-0973.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice; they may also be sent to the interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,  
*Chair of the Office des  
professions du Québec*

## Regulation to amend the Regulation respecting the roll of professional orders

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 12, 3rd par., subpar. 6, subpar. a)

**1.** The Regulation respecting the roll of professional orders (c. C-26, r. 9) is amended by inserting “already” in subparagraph 1 of the first paragraph of section 2 after “has”.

**2.** Section 4 is replaced by the following:

“**4.** The roll of the Ordre professionnel des comptables professionnels agréés du Québec contains for each member

- (1) the name of the assignee of the member's records;
- (2) the number of the member's public accountancy permit;
- (3) an indication of the limitation related to the member's public accountancy permit issued in accordance with section 65 of the Chartered Professional Accountants Act (2012, c. 11).”

**3.** The following is inserted after section 7:

“**7.1.** The roll of the Chambre des notaires du Québec contains for each member

- (1) the member's email address and fax number at work;
- (2) the name of the assignee, provisional custodian and depository of records;
- (3) the name of the person authorized to issue a copy of or extract from the member's deeds.”

**4.** The following is inserted after section 9:

“**9.1.** The roll of the professional orders referred to in the first paragraph of section 187.1 of the Professional Code contains for each of their members holding a psychotherapist's permit

- (1) the date of issue of the permit;
- (2) a note to the effect that the member's permit has been revoked or suspended;
- (3) a note to the effect that the permit holder's right to practise psychotherapy has been restricted or suspended.”

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2109